

*Sana*  
JUICER®

Инструкция по эксплуатации

SANA JUICER EUJ-828





## Содержание

- 02 Меры предосторожности для безопасного использования;
- 04 Детали и аксессуары;
- 06 Как разобрать отжимную корзину;
- 07 Как подготовить ингредиенты/выбор сетки;
- 08 Как собрать отжимную корзину для отжима сока;
- 10 Как собрать отжимную корзину для приготовления мороженого;
- 12 Установка отжимной корзины;
- 13 Как пользоваться соковыжималкой для приготовления сока/мороженого;
- 14 Как использовать рычаг перекрытия выхода жмыха;
- 15 Как использовать рычаг перекрытия выхода жмыха в зависимости от ингредиентов;
- 16 Чистка и уход;
- 18 Меры предосторожности во время соковыжимания;
- 19 Если шнек остановился в процессе работы;
- 20 Предотвращение и устранение неполадок;
- 22 Спецификация товара;
- 23 Условия гарантии;
- 24 Гарантийный талон.

EUJ-828 подходит только для домашнего использования.  
Смотрите гарантийный талон на странице 24.

1. Пожалуйста, перед использованием ознакомьтесь с инструкцией по безопасности (стр. 2) и правилами использования прибора;
2. После прочтения инструкции храните ее в доступном месте;
3. Перед тем, как подключить прибор, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное в документации прибора, используемому в вашем доме напряжению;
4. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение приборов без предварительного уведомления.

## Меры предосторожности для безопасного использования

- Не трогайте сетевой шнур влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током или травме;
- Не используйте питание менее 230 В или более 240 В. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или поломке прибора;
- Вставьте вилку в розетку электропитания до упора. Нарушение может привести к поражению электрическим током или пожару;
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен только специалистом авторизованного сервисного центра. Использование поврежденного шнура питания может привести к поражению электрическим током или пожару;
- Никогда не вносите никаких изменений в технику самостоятельно. Кроме того, не разбирайте и не ремонтируйте ее сами. Не вставляйте пальцы и посторонние предметы в щели или отверстия в корпусе двигателя. Это может привести к пожару, поражению электрическим током, травме или поломке техники;
- При включении вилки обращайтесь внимание на ее целостность. Не включайте прибор, если шнур электропитания или вилка повреждены или сломаны. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или поломке техники.
- Избегайте попадания жидкости на корпус двигателя. Внимательно следите, чтобы на кнопку включения не попали любые жидкости или другие продукты. Не прикасайтесь к выключателю мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или пожару;
- Обязательно используйте электрическую розетку с правильно подключенным заземлением;
- Никогда не отсоединяйте чашу в процессе работы соковыжималки, также не вставляйте пальцы и прочие посторонние предметы, такие как палочки, вилки, ложки, ножи и подобные в загрузочную воронку, в отверстия для выхода сока или жмыха. Это может вызвать травму, несчастный случай или повредить технику;
- Техникой не должны пользоваться дети. Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний только под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания такими лицами существующей опасности;
- Не включайте соковыжималку, если загрузочная горловина установлена неправильно. Это может привести к травме или поломке;
- Если вы заметили утечку газа, не вставляйте вилку в розетку. Откройте окно, чтобы немедленно проветрить помещение. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к повреждению, поломке или пожару;
- Ставьте соковыжималку на ровную устойчивую поверхность. В противном случае это может вызвать травму или поломку;
- Не допускайте падения прибора и серьезных повреждений. Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению устройства;

## Меры предосторожности для безопасного использования

- Если шнек остановился в процессе отжима сока, нажмите на кнопку реверса [REV] и удерживайте в течение 2-3 секунд. Отпустите кнопку и дождитесь, пока шнек полностью остановится, затем нажмите на кнопку [ON] для продолжения работы. Если соковыжималка перегружена и продолжает останавливаться, это может привести к повреждению деталей. Перегрев двигателя может вызвать снижение производительности соковыжималки. Если проблема не исчезла, немедленно прекратите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр;
- Во время работы прибора не пытайтесь передвигать корпус, разбирать отжимную корзину или её детали и пробовать их зафиксировать. Это может привести к травме или повреждению аппарата. При необходимости сначала выключите прибор и вытащите сетевой шнур из розетки;
- При работе с техникой внимательно следите, чтобы галстуки, длинные украшения, шарфы и т. д. не попали в загрузочную горловину. Пренебрежение может привести к травме или повреждению прибора;
- Не используйте прибор дольше 30 минут без перерыва. Это может привести к поломке двигателя. Пожалуйста, по прошествии 30 минут непрерывной работы полностью остановите соковыжималку на 5 минут, а затем включите ее снова;
- При помещении ингредиентов в загрузочную горловину не используйте посторонние предметы (палочки, ложки, ножи, прочие твердые предметы и т. д.) за исключением толкателя, который есть в комплекте. Пренебрежение может привести к травме или повреждению прибора;
- Если вы почувствуете неприятный запах от соковыжималки или заметите, что она перегревается, из корпуса идет дым или звучат посторонние звуки – немедленно прекратите использование, отключите вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр. При работе с новой техникой вы можете почувствовать несильный «запах нового устройства», который со временем пропадет;
- Всегда отключайте шнур из розетки после использования. При отсоединении сетевого шнура держите его за основание вилки, никогда не держитесь за провод. Это может привести к поражению электрическим током или пожару;
- Не мойте детали горячей водой (свыше 80 °С). Не ставьте детали в посудомоечную машину, сушилку или микроволновую печь. Не допускайте попадания жидкостей в корпус двигателя. Не погружайте корпус двигателя в воду. Это может привести к поломкам или деформации деталей;
- Вес соковыжималки составляет 6,6 кг. При перемещении прибора убедитесь, что плотно удерживаете его в нижней части корпуса обеими руками. Не поднимайте ее за отжимную корзину или за детали корпуса, т. к. корпус может упасть и вызвать травму или поломку;
- Не используйте соковыжималку в коммерческих целях. Загрузка чрезмерного количества ингредиентов в загрузочную горловину может привести к повреждению соковыжималки.

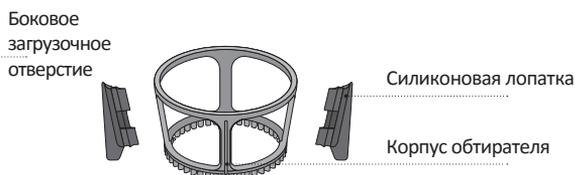
# 04

## Детали и аксессуары

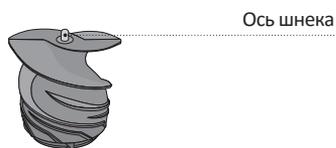
### 1. Крышка-воронка



### 2. Вращающийся обтиратель



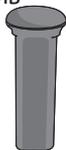
### 3. Шнек



### 4. Отжимная корзина



### 5. Толкатель

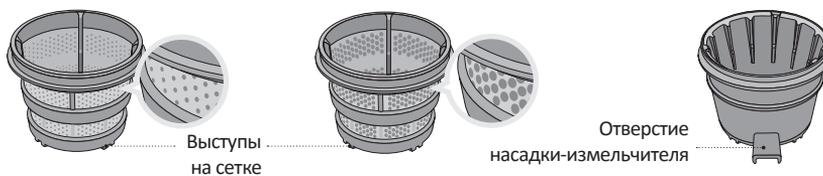


### 6-8. Насадки

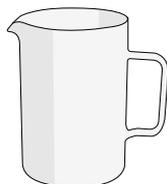
#### 6. Сетка с мелкими отверстиями

#### 7. Сетка с крупными отверстиями

#### 8. Насадка-измельчитель



### 9. Контейнер для сока



### 10. Контейнер для жмыха



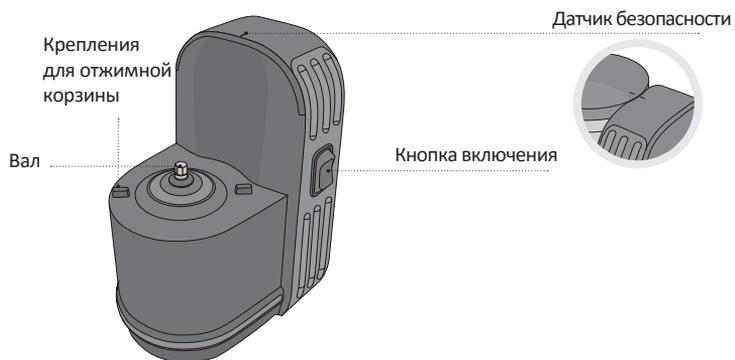
# 05

---

## Детали и аксессуары

---

### 11. Корпус двигателя

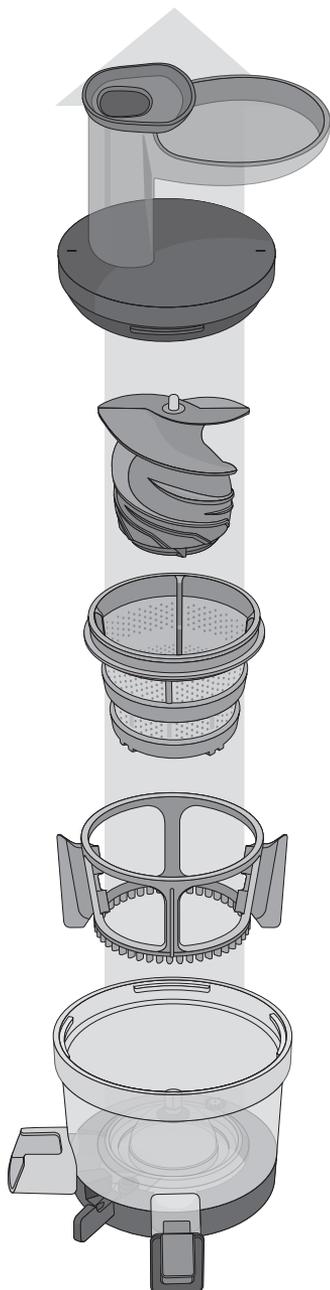


### 12. Щётка для чистки



## Как разобрать отжимную корзину

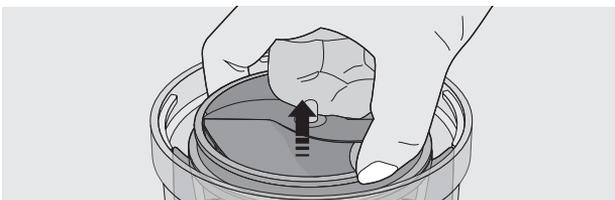
Пожалуйста, помойте все детали перед первым использованием.



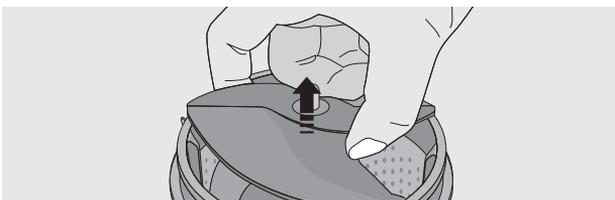
- 1 Поверните крышку-воронку против часовой стрелки и снимите, потянув вверх;



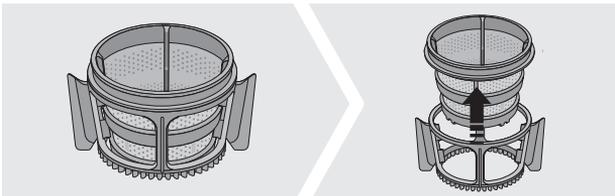
- 2 Вытащите сетку и обтиратель из отжимной корзины;



- 3 Возьмитесь за крылья шнека и потяните вверх;



- 4 Вытащите сетку из корпуса обтирателя.



## Как подготовить ингредиенты/выбор сетки

### Как подготовить ингредиенты для отжима сока

<b>Яблоко, груша, киви, дыня</b>	Сочные фрукты - яблоки, киви, грушу, дыню можно положить вместе с кожурой и косточками. Однако, в больших количествах косточки яблок токсичны, поэтому лучше их удалять. Используйте яблоки и груши только твёрдых сортов!
<b>Гранат, виноград</b>	Отделите ягоды винограда от веточек. Очистите гранат от кожуры, для получения сока используйте только семена;
<b>Арбуз, дыня, апельсин, грейпфрут, лимон</b>	Очистите арбуз, дыню, апельсин, грейпфрут и лимон от кожуры и нарежьте их;
<b>Манго, вишня, персик, лимон</b>	Фрукты с твердыми семенами: манго, вишня, персик, лимон и слива и т.д., необходимо очистить от косточек перед приготовлением, поскольку они могут повредить шнек;
<b>Ростки пшеницы, омежник, шнитт-лук, сельдерей, кейл</b>	Волокнистые ингредиенты необходимо предварительно нарезать на маленькие кусочки (максимум 4 см). Положите пучок пшеницы или шнитт-лука в загрузочную горловину. Загружайте волокнистые ингредиенты медленно;
<b>Имбирь, морковь</b>	Во время отжима сока из волокнистых ингредиентов, включая имбирь, нарежьте их тонкими ломтиками и медленно загружайте в горловину. Во время отжима сока из корнеплодов, таких как морковь и свекла, попадание земли или других несъедобных частиц в аппарат, может привести к повреждению деталей. Обязательно очищайте от земли или снимайте кожуру с продукта перед загрузкой. При отжиме большого количества сока, разбирайте и очищайте отжимную корзину после каждого килограмма продукта.

### Как подготовить ингредиенты для приготовления мороженого/сорбета

<b>Фрукты</b>	Порежьте поперек замороженные фрукты толщиной 2 см, чтобы приготовить мороженое. Обязательно снимите кожуру перед заморозкой. Твердые косточки фруктов, таких как хурма, абрикос, лимон, слива, персик и др., следует удалить перед замораживанием. Используйте виноград без косточек. Загружайте ингредиенты поочередно, чтобы получить более равномерную консистенцию. Рекомендуется брать равное количество разных ингредиентов.
---------------	---

- ▶ Здесь представлена справочная информация о подготовке ингредиентов к использованию. Если у вас есть аллергия на указанные продукты, пожалуйста, выберите подходящие вам продукты самостоятельно;
- ▶ В книге рецептов представлена более подробная информация относительно отдельных фруктов.

### Выбор сетки

<b>Сетка с малыми отверстиями</b>		Сетка с малыми отверстиями подходит для приготовления сока с минимальным содержанием мякоти;
<b>Сетка с крупными отверстиями</b>		Сетка с крупными отверстиями используется при приготовлении соков с мякотью. Она подходит для приготовления пюреобразного сока из мягких фруктов, например, бананов и клубники, а также подходит для приготовления смузи, латте, супов-пюре;
<b>Насадка-измельчитель</b>		Насадка-измельчитель используется для приготовления пюре, фруктового сорбета и мороженого из замороженных фруктов. Не загружайте большое количество ингредиентов за раз. Сок может выходить через отверстие для выхода жмыха, когда используются немного размороженные фрукты. Это нормальное явление. Не используйте замороженные жидкости, кубики льда.

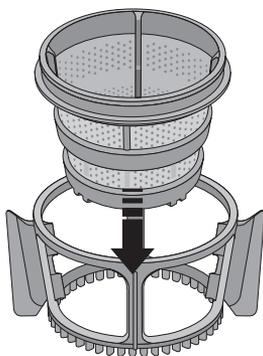
### ВНИМАНИЕ

Насадка-измельчитель подходит только для замороженных фруктов. Не используйте для измельчения льда или орехов!

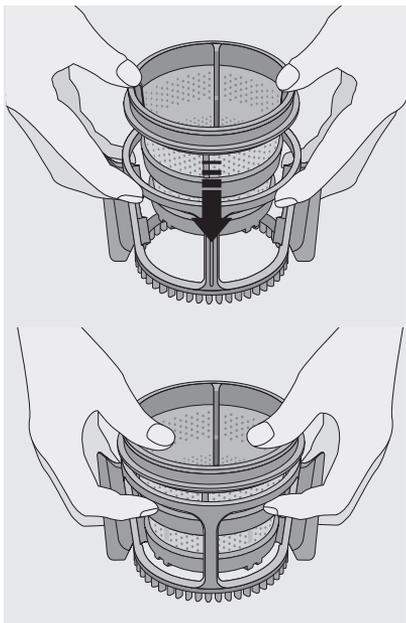
## Как собрать отжимную корзину для отжима сока

1

Шаг

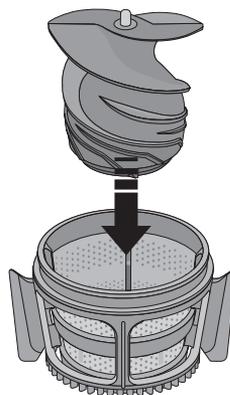


Вставьте сетку в обтиратель, как показано на рисунке.

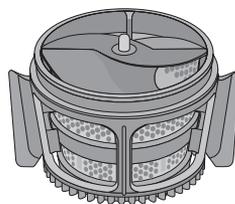
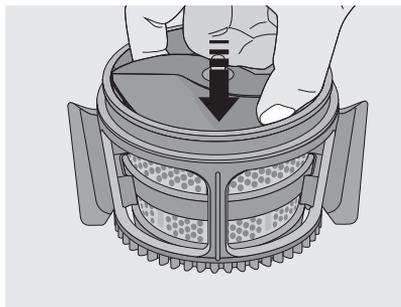


2

Шаг



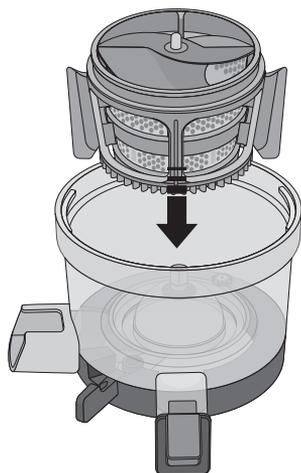
Установите шнек внутрь сетки, как показано на рисунке



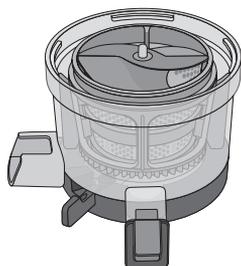
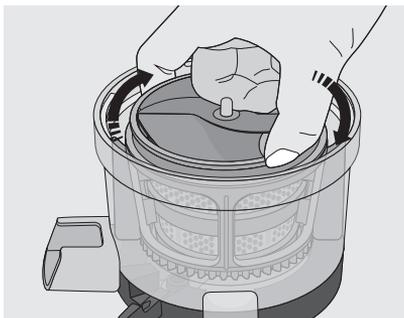
## Как собрать отжимную корзину для отжима сока

3

Шаг

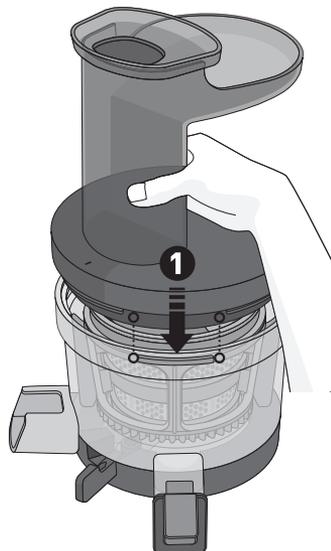


Установите собранные детали из пункта 2 в отжимную корзину, поверните сито из стороны в сторону, чтобы закрепить детали в пазах.

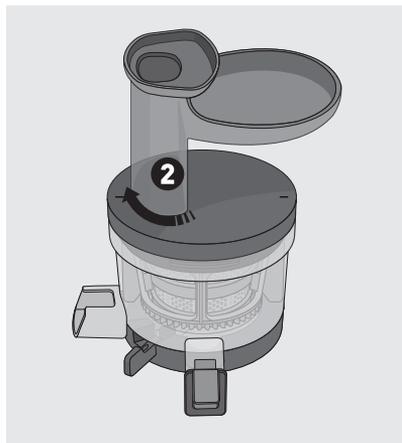


4

Шаг



Установите крышку на отжимную корзину, как показано на рисунке, поверните по часовой стрелке до упора.



### ВНИМАНИЕ

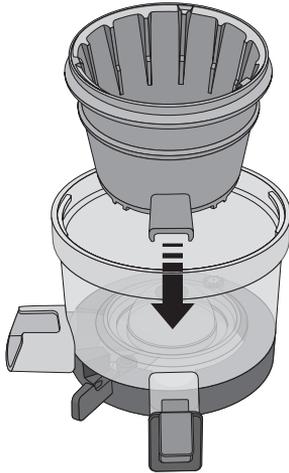
Для вашего удобства крышку-воронку можно установить при сборке в двух разных позициях.



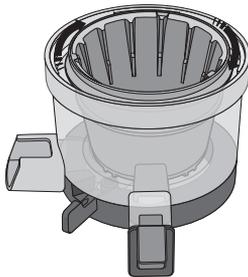
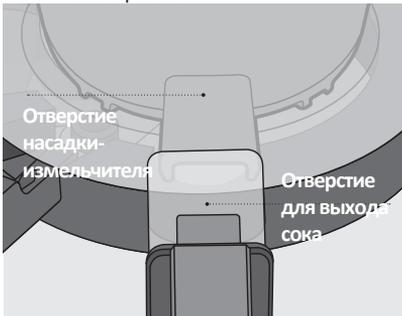
## Установка насадки-измельчителя

1

Шаг

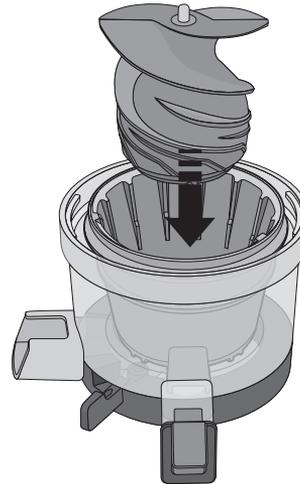


Вставьте насадку-измельчитель в отжимную корзину, как показано на рисунке. Выровняйте отверстие насадки-измельчителя с носиком для выхода сока на отжимной корзине.

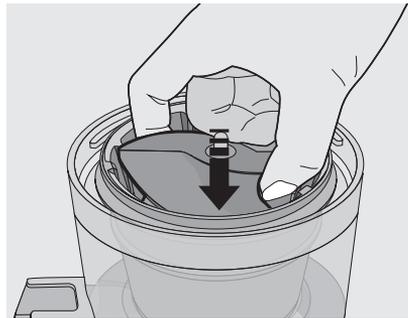


2

Шаг

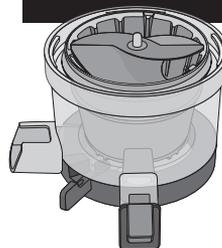


Вставьте шнек в насадку-измельчитель. Поворачивайте его из стороны в сторону до тех пор, пока он не встанет на место.



### ВНИМАНИЕ

Для приготовления мороженого вращающийся обтиратель не нужен.



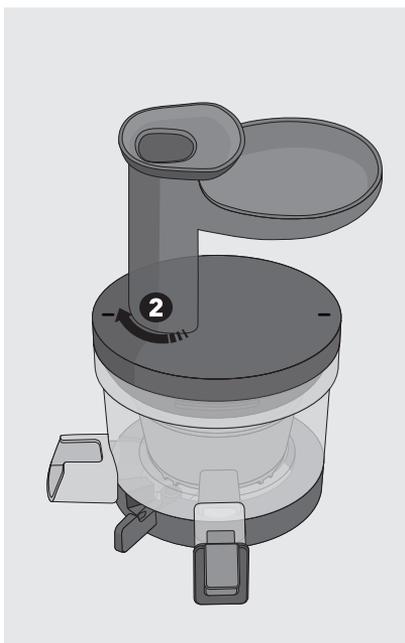
## Установка насадки-измельчителя

3

Шаг

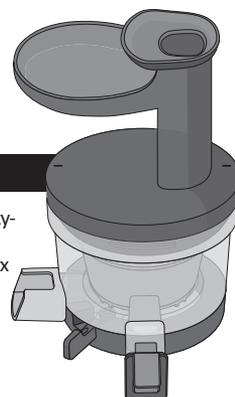


Установите крышку-воронку отжимной корзины, как показано на рисунке, поверните по часовой стрелке до упора.



### ВНИМАНИЕ

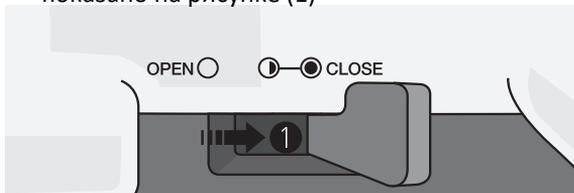
Для вашего удобства крышку-воронку можно установить при сборке в двух разных позициях.



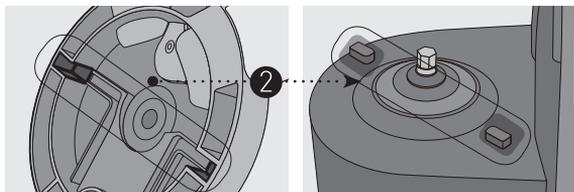
## Установка отжимной корзины на корпус

\*Способ установки всегда одинаков независимо от типа сетки / насадки-измельчителя.

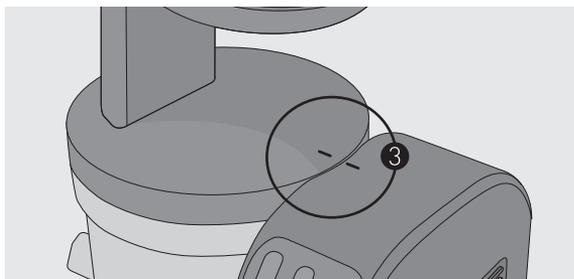
- 1 Поместите рычаг перекрытия выхода жмыха на отжимной корзине в положение [● CLOSE], как показано на рисунке (1)



- 2 Установите отжимную корзину на корпус. Если не поместить рычаг в положение [● CLOSE], отжимная корзина не установится на корпус.

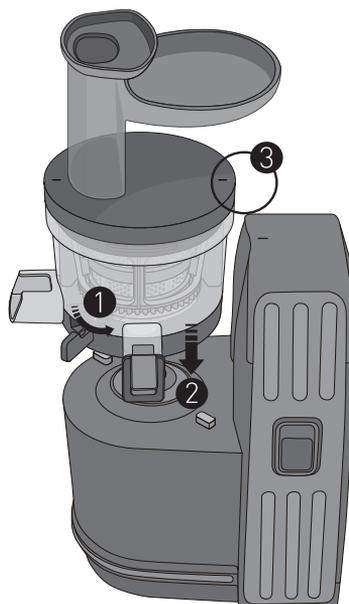


- 3 Убедитесь, что отметка на крышке отжимной корзины и отметка на корпусе соковыжималки расположены напротив друг на друга.



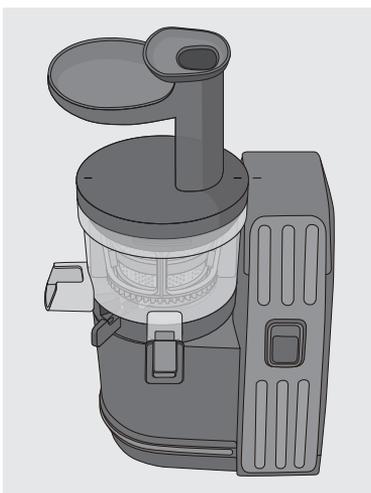
### ВНИМАНИЕ

Соковыжималка Sana EUJ-828 оборудована датчиками безопасности. Аппарат не будет работать, если отжимная корзина собрана неправильно или не до конца.

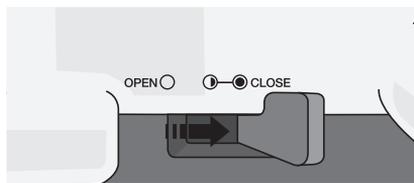


### ВНИМАНИЕ

На крышке-воронке установлены 2 магнитных датчика, которые позволяют устанавливать ее в разных позициях для вашего удобства.

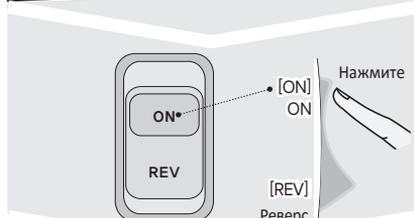


## Как пользоваться соковыжималкой: Для сока / мороженого



- 1** Поместите рычаг перекрытия выхода жмыха в положение «Закр»то» [● CLOS], перед тем, как начать работу.

Если рычаг не будет находиться в положении [● CLOS], вы не сможете установить отжимную корзину на корпус.



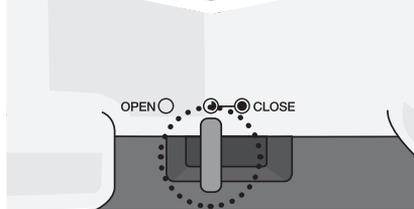
- 2** Нажмите на кнопку [ON], чтобы включить соковыжималку.

Для вашей безопасности аппарат включится только тогда, когда отжимная корзина будет правильно собрана и установлена на корпус.



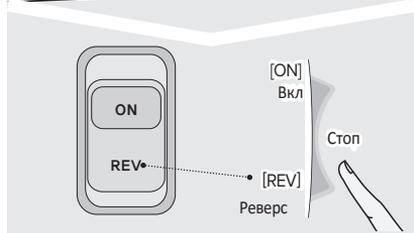
- 3** Загружайте ингредиенты по очереди, при необходимости используйте толкатель.

Используйте только оригинальный толкатель. Следует нарезать ингредиенты толщиной 3-4 см. Убирайте накопившуюся мякоть, приоткрывая рычаг через каждые 400 мл сока, или откройте и оставьте рычаг открытым сразу после начала работы в случае отжима твердых ингредиентов (морковь, свекла и другие корнеплоды).



- 4** Сок: перед тем, как загрузить последний ингредиент, переведите рычаг в полуоткрытое положение (◐).

**Мороженое:** Оставьте рычаг в положении [● CLOS] при использовании насадки-измельчителя.



- 5** Когда отжим закончится, нажмите на кнопку реверса [REV], чтобы остановить соковыжималку.

Удерживание кнопки реверс [REV] запустит мотор в обратном направлении. Это поможет высвободить застрявшие ингредиенты и ускорить мойку.

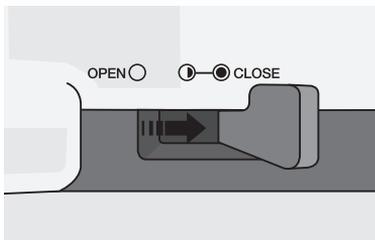
### ВНИМАНИЕ

Перед сменой направления вращения шнека убедитесь, что двигатель полностью прекратил работу.

## Как использовать рычаг перекрытия выхода жмыха

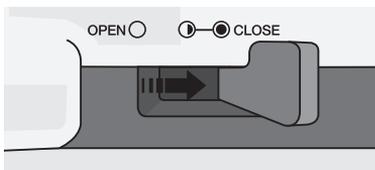
- \* Рычаг перекрытия выхода жмыха расположен между отверстием для выхода сока и отверстием для выхода жмыха. Используйте рычаг строго по инструкции!
- \* Рычаг облегчает мойку деталей отжимной корзины, а в закрытом состоянии предотвращает протечку сока из отверстия для выхода жмыха в самом начале процесса отжима.

### [ ● CLOSE ] Подготовка, режим отжима



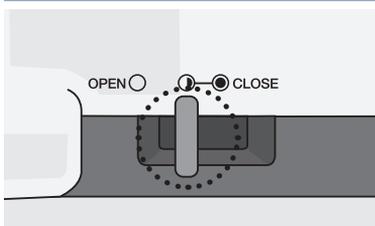
Для обычных мягких ингредиентов достаточно, если рычаг находится в закрытом положении [●CLOSE]. После каждых 400 мл сока следует открывать рычаг перекрытия выхода жмыха. Фрукты с твердыми семенами (виноград, малина, гранат, смородина), а также твердые корнеплоды (морковь, свекла, сельдерей, имбирь) необходимо отжимать сначала при закрытом рычаге [●CLOSE], а после того как сок начнет поступать в отжимную корзину, открыть его наполовину [◐].

### [ ● CLOSE ] Режим насадки-измельчителя



При использовании насадки-измельчителя поставьте рычаг в положение [●CLOSE] и оставьте в этом положении до конца работы, чтобы не допустить выхода смеси через отверстие для жмыха.

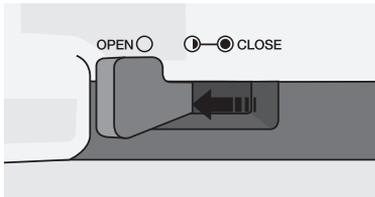
### [ ◐ ] Завершение, режим простой очистки



Во время загрузки последних ингредиентов откройте рычаг наполовину [◐полуоткрытое положение]. Это позволит крышке отжимной корзины легко открываться после прекращения работы.

Для выполнения очистки поставьте рычаг в полуоткрытое положение [◐], чтобы выпустить жмых.

### [ ○ OPEN ] Режим Очистки



После снятия отжимной корзины с корпуса двигателя переведите рычаг контроля выхода жмыха в полностью открытое положение [○OPEN]. Теперь вы можете легко и быстро помыть отжимную корзину. Поставьте рычаг в закрытое положение после очистки.

**ВНИМАНИЕ:** Положение [○OPEN] недоступно, пока отжимная корзина установлена на корпус двигателя. Когда рычаг находится в положении [○OPEN], корзину не установить на корпус.

### ВНИМАНИЕ: Заклинивание крышки-воронки

Если по окончании использования соковыжималки крышка отжимной корзины открывается с трудом, откройте рычаг наполовину [◐] и удерживайте кнопку реверса [REV] в течение 3-4 секунд. Повторите процедуру 2-3 раза и крышка-воронка легко откроется.

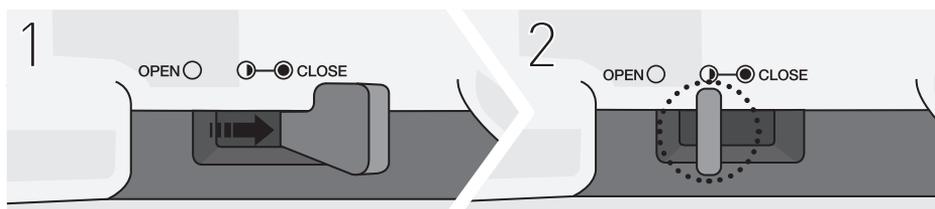
## Как использовать рычаг перекрытия выхода жмыха в зависимости от ингредиентов

### ВНИМАНИЕ

Меняйте положение рычага в зависимости от особенностей ингредиентов, чтобы получить больше вкусного сока и при этом не перегрузить соковыжималку. Открывайте рычаг каждые 400 мл, чтобы выпустить жмых. Не открывайте крышку-воронку во время отжима сока. Если давление в отжимной корзине возрастет в результате перегрузки продуктом, это может привести к повреждениям крышки.

### Ингредиенты

Яблоко, груша, дыня, арбуз, клубника, черника, апельсин, грейпфрут, лимон, манго, слива, персик, вишня, хурма, ананас, ростки пшеницы, петрушка, сельдерей, одуванчик, морковь, имбирь, картофель, свекла, томаты, паприка, брокколи, цветная капуста, белокочанная капуста, кейл, шпинат, батат, тыква, кукуруза.

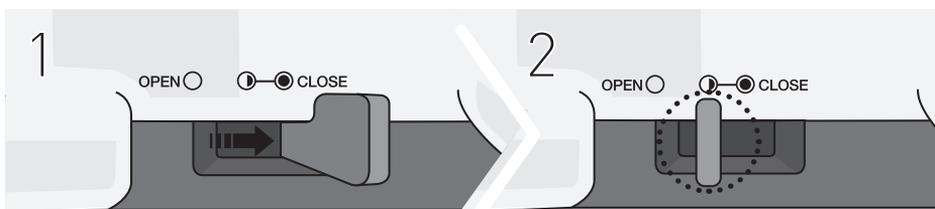


Начните с положения [● CLOSE]

Когда отжим будет почти закончен, обязательно переведите рычаг в полуоткрытое положение [◐]

### Ингредиенты с семенами

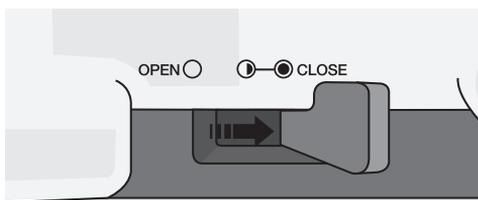
Виноград, гранат, киви, томаты, ежевика, малина и т. д.



Начните отжимать ингредиенты сначала при закрытом положении. Обязательно открывайте рычаг наполовину [◐] сразу, как только сок начнет поступать в отжимную корзину.

### Смешивание с молоком

Банан, клубника, черника и т. д.

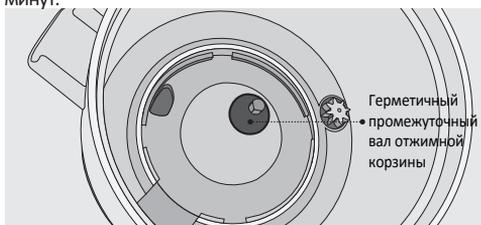


1. Установите рычаг в положение [● CLOSE]

## Чистка и уход

### Как мыть детали

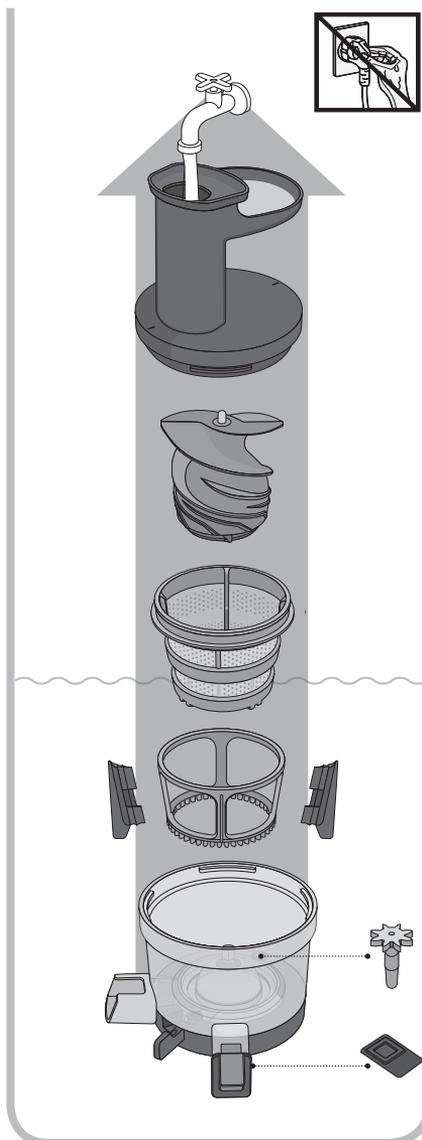
1. Отключите аппарат от сети, вытащив вилку из розетки сухими руками. Дождитесь, пока соковыжималка полностью остановится;
2. Снимите отжимную корзину с корпуса соковыжималки, чтобы достать детали и разобрать устройство;
3. Используйте входящие в комплект чистящие щетки и промойте детали чаши под проточной водой;
4. Поместите рычаг в положение [OPEN ○], откройте клапан «Капля-стоп» на носике выхода сока, чтобы помыть отжимную корзину;
5. Протрите корпус двигателя влажным полотенцем или мягкой тканью;
6. Силиконовые детали (уплотнители и обтиратели) могут быть отсоединены и промыты отдельно;
7. Чтобы простерилизовать и почистить детали отжимной корзины, можно замочить их в воде с одной или двумя щепотками соды, лимонной кислотой или уксусом на 30 минут.



Не разбирайте герметичный промежуточный вал. В нем нет обслуживаемых или нуждающихся в мойке деталей. Вскрытие вала может привести к поломке.



Во время очистки отжимной корзины, вымывайте остатки продуктов внутри и снизу отжимной корзины под проточной водой.



### ВНИМАНИЕ

1. Если отжимная корзина не очищать сразу после использования, остатки могут высохнуть и прилипнуть к деталям. Это затруднит разборку и очистку, а также может привести к снижению производительности, сложностям во время сборки/разборки деталей и поломкам прибора;
2. Не мойте детали горячей водой, отпаривателем, чистящими химическими средствами и острыми предметами. Не помещайте отжимную корзину в посудомоечную машину или сушилку для посуды. После мытья тщательно высушите детали естественным путем, храните их в чистом и проветриваемом месте.

## Как мыть детали

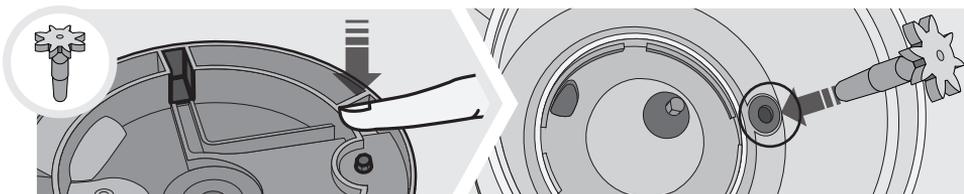
### Силиконовый уплотнитель на клапане «Капля-стоп»



Откройте клапан, придержите его с одной стороны и снимите силиконовый уплотнитель с другой стороны, чтобы разобрать.

Пожалуйста, будьте осторожны, чтобы не уронить или не повредить клапан «Капля-стоп» или его уплотнитель.

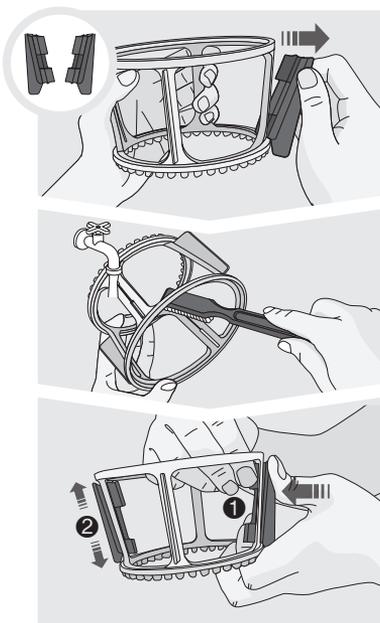
### Шестерня обтирателя



Нажмите на выступающую часть шестеренки с нижней стороны отжимной корзины, после чего вытащите шестеренку.

Установите шестеренку обратно после очистки.

### Силиконовый обтиратель



- 1** Снимите силиконовую лопатку обтирателя, как показано на рисунке.

Одной рукой возьмитесь за верхнюю часть лопатки и потяните на себя и вниз. После этого возьмитесь за нижнюю часть лопатки и потяните вверх.

- 2** При помощи чистящей щетки промойте внутри и снаружи корпус обтирателя под проточной водой. Таким же образом промойте силиконовую лопатку обтирателя. Используйте щетку, чтобы вычистить частички продуктов в пазах силиконовых лопаток.

- 3** **1** Через центр слота вставьте верхнюю часть лопатки и потяните вверх. Через центр слота вставьте нижнюю часть лопатки и потяните ее вниз. Нажимайте на щетку с внешней стороны по всей поверхности лопатки.

**2** Проверьте, чтобы внешнее крыло было плотно прижато по всей длине к внешней стороне корпуса обтирателя. Если силиконовый обтиратель вставлен неправильно, он может деформироваться или выпасть при отжиме сока.

## Меры предосторожности во время отжима

### \* Ингредиенты, которые требуют особого внимания

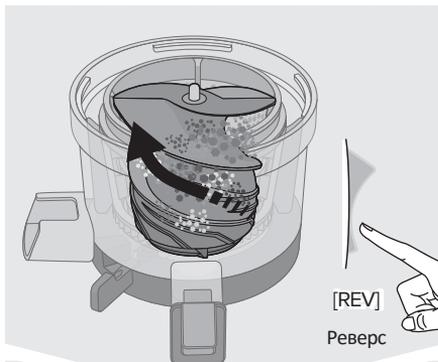
- Будьте особенно внимательны с фруктами или овощами, которые имеют твердую косточку: хурма, абрикос, лимон, слива, персик, вишня, черешня, абрикос, некоторые виды цитрусовых и т. п. Обязательно извлекайте косточки перед началом отжима сока;
- Овощи, которые имеют плотные стебли и черешки (петрушка, сельдерей, корень имбиря), перед тем как поместить в соковыжималку, нарежьте на мелкие кусочки длиной по 3-4 см, подавайте маленькими порциями, следите, чтобы жмых выходил равномерно;
- Не загружайте в соковыжималку сухие ингредиенты, из которых невозможно извлечь сок: кунжут, кофейные зерна, орехи и подобные;
- Не используйте фрукты, маринованные в алкоголе, сахаре, меде и пр. (виноград, абрикос, ягоды и т. д.) и ферментированные продукты (соленые огурцы, квашеная капуста и пр.). Это может вызвать повреждение или поломку;
- Не используйте для отжима ингредиенты с низким содержанием влаги, такие как инжир, алоэ и кактус;
- Извлечение сока из более чем 1 кг корнеплодов за раз, включая имбирь, может привести к повреждению или поломке. Пожалуйста, разбирайте и промывайте отжимную корзину после каждого килограмма продукта.
- Рекомендуется пить сок сразу же после отжима – для усвоения максимального количества питательных веществ;
- Не используйте соковыжималку для измельчения зерен. Это может привести к повреждению или поломке прибора;
- Не отжимайте жмых повторно, кроме жмыха из очень сочных фруктов;
- Не загружайте ингредиенты до включения устройства;
- Не оставляйте устройство работать на холостом ходу (без ингредиентов) более чем на 10 секунд;
- Не используйте устройство более 30 минут без перерыва. Возможен перегрев мотора и поломка соковыжималки. При продолжительном использовании останавливайте работу на 5 минут после каждых 30 минут работы, затем продолжайте использование;
- Никогда не вставляйте ножи, вилки, палочки и другие посторонние предметы в отверстие для выхода жмыха. Посторонние предметы могут попасть под вращающийся обтиратель и повредить сетку для отжима;
- Никогда не вставляйте ножи, вилки, палочки и другие посторонние предметы в загрузочную горловину во время работы соковыжималки. Посторонние предметы могут попасть под шнек и повредить отжимную корзину;
- Не нажимайте на кнопку включения мокрыми руками. Это может привести к удару электрическим током или пожару;
- Всегда открывайте рычаг перекрытия выхода жмыха, когда отжимаете более 400 мл сока. В противном случае жмых может спрессоваться и отжимную корзину будет сложно разобрать для мойки;
- Для приготовления блюд из замороженных фруктов используйте только насадку-измельчитель;
- Не используйте насадку-измельчитель для измельчения орехов или трав. Это может привести к поломке или неисправности.

### ВНИМАНИЕ

Из несвежих и вялых продуктов, которые лежали в холодильнике долгое время, а также из размороженных продуктов можно не получить сок. Если устройство не помыть сразу после использования, остатки могут высохнуть и прилипнуть к стенкам. Это может затруднить сборку, а также привести к снижению производительности и поломке.

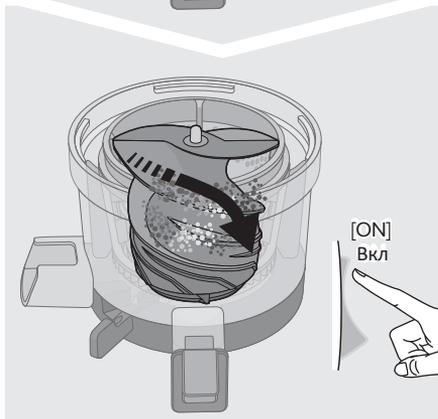
## Если шнек остановился во время работы

- Соковыжималка может остановиться, если с силой проталкивать ингредиенты или загружать их слишком быстро;
- Всегда загружайте продукты медленно, ожидая, пока предыдущая порция будет обработана.



1

Удерживайте кнопку обратного вращения [REV] в течение 3-5 секунд, затем остановите соковыжималку. Повторите 2-3 раза. Кнопка обратного вращения [REV] позволяет протолкнуть ингредиенты в обратную сторону. Кнопка [REV] работает только при удерживании. Вращение шнека прекратится, если отпустить кнопку [REV].



2

Нажмите кнопку [ON] для продолжения работы после завершения операции обратного вращения. Убедитесь в полной остановке шнека перед использованием кнопки [ON] или [REV].

### ВНИМАНИЕ

Если все перечисленные выше условия выполнены, но соковыжималка по-прежнему не работает, отсоедините шнур электропитания, разберите и промойте отжимную корзину. Подождите 5-10 минут, чтобы двигатель остыл, и попробуйте снова.

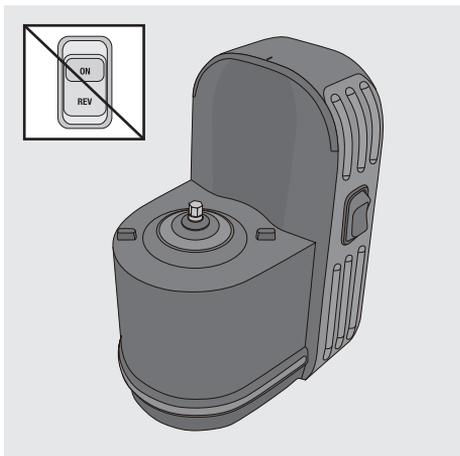
## Меры предосторожности при использовании кнопок



### ВНИМАНИЕ

При чередовании использования кнопок реверса [REV] и прямого хода [ON] каждый раз перед сменой направления вращения дожидайтесь, пока шнек полностью остановится. Двигатель соковыжималки не может остановиться мгновенно, и после установки переключателя в положение [STOP] шнек будет вращаться по инерции, плавно останавливаясь в течение 2-3 секунд. Как только шнек остановился, вы можете нажать кнопку для запуска вращения шнека в любую из сторон.

## Предотвращение и устранение неполадок



### 1. Устройство работает только в полностью собранном виде.

В целях безопасности отжимная корзина должна быть полностью собрана и установлена правильным образом.

### 3. Устройство не включается.

Убедитесь, что шнур электропитания включен в розетку надлежащим образом. Проверьте правильность установки отжимной корзины. Если чаша неправильно установлена, устройство не будет работать. Соковыжималка может не включиться, если вы использовали ее более 30 минут. В таком случае сделайте перерыв на 5 минут.

Проверьте правильность сборки деталей соковыжималки согласно руководству. Обратитесь к инструкции по сборке или проконсультируйтесь в сервисном центре для получения дополнительной информации.

### 4. Работа прекратилась во время отжима.

**Возможно вы загрузили очень твердые продукты или очень большие куски в соковыжималку.**

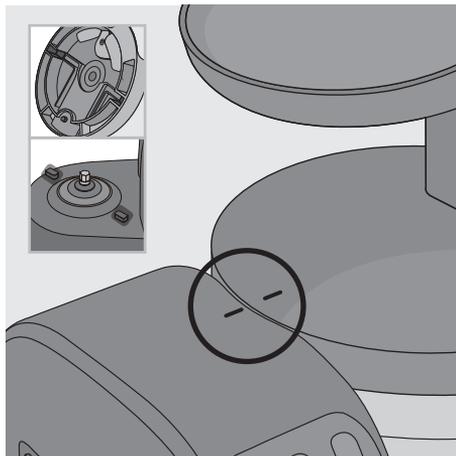
Следуйте указаниям по использованию кнопки обратного вращения [REV] на странице 19. Если проблема не решится после выполнения всех указаний, обратитесь в сервисный центр.

### 5. Тонкие линии и «царапины» на шнеке.

Это следы формовки, появляющиеся в результате нормального процесса производства. Они не мешают работе, не являются браком или неисправностью и присутствуют на всех шнеках.

### 6. Отжимная корзина не устанавливается на корпус.

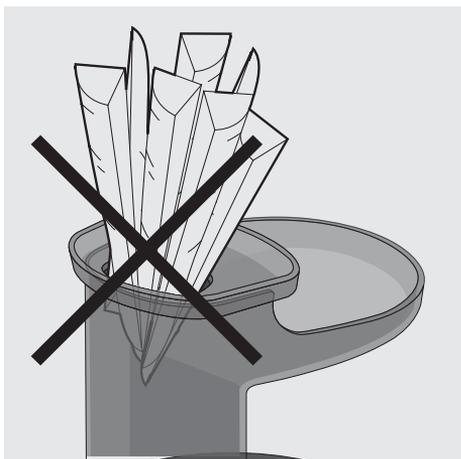
Если рычаг перекрытия выхода жмыха находится в открытом положении [OPEN ○], отжимная корзина не установится на корпус. Перед сборкой соковыжималки убедитесь, что рычаг находится в положении [● CLOSE].



### 2. Отметка на крышке отжимной корзины и отметка на корпусе должны совпадать.

Соковыжималка включится только тогда, когда крышка-воронка будет правильным образом установлена.

## Предотвращение и устранение неполадок



### 7. Не помещайте в соковыжималку слишком много продуктов за раз.

Если положить слишком много продуктов или продукты больших размеров, соковыжималка может остановиться.

### 9. Сок попадает на корпус устройства.

Возможно, вы положили слишком много ингредиентов. В этом случае из-за перегрузки уплотнитель может слегка отходить, и в результате немного сока окажется снаружи. Не кладите слишком много ингредиентов, пожалуйста, закладывайте продукты для отжимания сока равномерно, небольшими порциями. Не пытайтесь проталкивать продукты силой.

### 10. Крышка отжимной корзины не открывается.

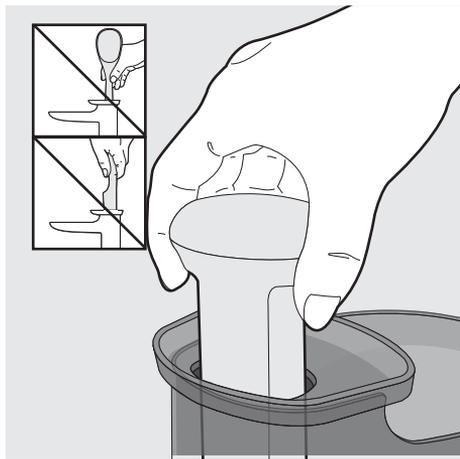
Возможно, внутри осталось много жмыха. Переведите рычаг перекрытия выхода жмыха в полуоткрытое [●] положение, затем нажмите на кнопку [ON], чтобы остатки жмыха вышли. После нажмите и удерживайте кнопку [REV] в течение 3-5 секунд, затем выключите соковыжималку. Повторите процедуру 2-3 раза.

### Возможно, вы положили неподходящие для отжима или слишком твердые продукты.

Соковыжималка не предназначена для обработки твердых или пророщенных семян, например, косточки хурмы, проростки пшеницы или сои. Нажмите на кнопку [REV], чтобы вытолкнуть продукты назад. Не пытайтесь снять крышку-воронку силой. Свяжитесь с сервисным центром для получения консультации.

### 11. Чаша трясется во время отжимания сока.

Небольшая тряска может быть вызвана работой двигателя. В зависимости от текстуры ингредиентов, может происходить движение продуктов внутри чаши. Это нормальное явление, т. к. происходит вращение шнека, развивающего большое давление на продукты, и не является результатом неправильной работы. Твердые ингредиенты (например, морковь, картофель, редис, свекла и т. д.) могут вызвать большую тряску, чем мягкие ингредиенты.



### 8. Для загрузки продуктов в отжимную корзину, используйте только оригинальный толкатель.

ВНИМАНИЕ: Для большинства ингредиентов толкатель не требуется. Используйте толкатель только в том случае, если продукт застрял.

## Спецификации товара

## Спецификации товара

Наименование товара:	Sana Juicer
Название модели:	EUJ-828X, где "X" - обозначение цвета корпуса: O - оранжевый S - серебристый R - красный B - черный
Номинальное напряжение:	220 В
Частота:	50 Гц
Потребляемая мощность:	150 Вт
Обороты вала в минуту:	43
Длина шнура:	1,4 м
Двигатель:	Однофазный асинхронный двигатель
Предохранитель:	250 В, 5 А
Вес с коробкой:	10,6 кг
Вес аппарата:	6,6 кг
Габариты коробки:	Ширина: 315 мм; Длина: 415 мм; Высота: 390 мм
Габариты аппарата:	Ширина: 200 мм; Длина: 240 мм; Высота: 430 мм
Максимальное время непрерывной работы:	30 минут
Изготовитель:	EUJUICERS.COM s.r.o.
Место нахождения:	Чешская республика, Rudolfovska 11, 37001, Ceske Budejovice
Филиал изготовителя (место производства):	HUROM CO., LTD
Место нахождения:	Республика Корея, #80-60 Goldenroot-ro, Juchon- myeon, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, 50969
Страна изготовления:	ЮЖНАЯ КОРЕЯ

## Гарантия

### Условия гарантии

Настоящим утверждается, что на соковыжималку распространяется гарантия Sana от производственных дефектов. Производитель обеспечивает гарантию на пять (5) лет на двигатель и на один (1) год на остальные детали, начиная с даты покупки. Гарантийные обязательства действительны только при условии покупки у авторизованного местного дистрибьютора на территории Российской Федерации (не является международной гарантией).

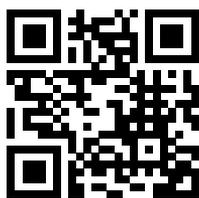
Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате: несчастного случая, неправильного использования, злоупотребления, использования в коммерческих целях, внесения несогласованных изменений в конструкцию, не следования инструкциям по эксплуатации, в т. ч. перегрузкой соковыжималки ингредиентами, использования ингредиентов, не предназначенных для отжима (см. стр. 18), или повреждений, вызванных использованием неоригинальных запасных частей, а также пользования услугами неавторизованных сервисных центров.

Повреждения, полученные при транспортировке, должны быть адресованы перевозчику. Sana снимает с себя всю ответственность за косвенные убытки от случайных потерь, вызванных использованием данного прибора. При необходимости ремонта или других технических затруднениях, пожалуйста, обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Sana, адрес которого указан в данном гарантийном талоне.

Штрих-код в нижней части соковыжималки содержит информацию о подлинности продукции и дату производства. Если вы не можете найти штрих-код или вы обнаружили повреждения на штрих-коде, у вас могут возникнуть трудности в предоставлении гарантийных услуг, поскольку информация о подлинности и дате производства не сможет быть идентифицирована. Перед покупкой, пожалуйста, внимательно проверьте штрих-код в нижней части соковыжималки.

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя!

*Sana*  
JUICER®



Будущее вашей здоровой кухни.  
[www.sanaproducts.eu](http://www.sanaproducts.eu)